

Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 6: Välimus (ISO 12543-6:2011)

Glass in building - Laminated glass and laminated safety glass - Part 6: Appearance (ISO 12543-6:2011)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 12543-6:2011 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 12543-6:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.08.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.08.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 12543-6:2011 consists of the English text of the European standard EN ISO 12543-6:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.08.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.08.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 81.040.20

Võtmesõnad: hooned, katsed, kildumatu klaas, klaasing, lamineeritud klaas, määratlused, pinnadefektid, välimus,

Inglisekeelsed võtmesõnad: appearance, buildings, definitions, glazing, laminated glass, safety glass, surface defects, tests,

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Glass in building - Laminated glass and laminated safety glass -
Part 6: Appearance (ISO 12543-6:2011)**

Verre dans la construction - Verre feuilleté et verre feuilleté
de sécurité - Partie 6: Aspect (ISO 12543-6:2011)

Glas im Bauwesen - Verbundglas und Verbund-
Sicherheitsglas - Teil 6: Aussehen (ISO 12543-6:2011)

This European Standard was approved by CEN on 6 August 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 12543-6:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 160 "Glass in building" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 129 "Glass in building" the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12543-6:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12543-6:2011 has been approved by CEN as a EN ISO 12543-6:2011 without any modification.

Glass in building — Laminated glass and laminated safety glass —

Part 6: Appearance

1 Scope

This part of ISO 12543 specifies defects of finished sizes and test methods with regard to the appearance of laminated glass when looking through the glass.

NOTE Special attention is paid to acceptability criteria in the vision area.

This part of ISO 12543 is applicable to finished sizes at the time of supply.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12543-1, *Glass in building — Laminated glass and laminated safety glass — Part 1: Definitions and description of component parts*

ISO 12543-5, *Glass in building — Laminated glass and laminated safety glass — Part 5: Dimensions and edge finishing*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12543-1 and the following apply.

3.1

spot defect

type of defect that includes opaque spots, bubbles and foreign bodies

3.2

linear defect

type of defect that includes foreign bodies and scratches or grazes

3.3

other defect

glass defect, such as vents and interlayer defects, such as creases, shrinkage and streaks